

Službeni list

Europske unije

L 129



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 58.

27. svibnja 2015.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) 2015/813 od 26. svibnja 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 204/2011 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji 1
- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/814 od 26. svibnja 2015. o provedbi članka 16. stavka 1. Uredbe (EU) br. 204/2011 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji 5
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/815 od 19. svibnja 2015. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla [Pastel de Chaves (ZOZP)] 9
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/816 od 22. svibnja 2015. o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy) (ZOZP)) 10
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/817 od 26. svibnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 11

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/818 od 26. svibnja 2015. o izmjeni Odluke 2011/137/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji 13
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/819 od 22. svibnja 2015. o izmjeni Priloga F Direktivi Vijeća 64/432/EEZ u pogledu obrazaca zdravstvenih certifikata za trgovinu govedima i svinjama unutar Unije (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3304) ⁽¹⁾ 28

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/820 od 22. svibnja 2015. o izmjeni Provedbene odluke 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3373)⁽¹⁾ 41

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

- ★ Odluka br. 1 Vijeća za stabilizaciju i pridruživanje EU-a i Albanije od 11. svibnja 2015. o zamjeni Protokola 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje [2015/821] 50

Ispravci

- ★ Ispravak Direktive Vijeća (EU) 2015/652 od 20. travnja 2015. o utvrđivanju metoda izračuna i zahtjeva u vezi s izvješćivanjem u skladu s Direktivom 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva (SL L 107, 25.4.2015.) 53

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/813

od 26. svibnja 2015.

o izmjeni Uredbe (EU) br. 204/2011 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2011/137/ZVSP od 28. veljače 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 204/2011 ⁽²⁾ provode se mjere predviđene u Odluci 2011/137/ZVSP.
- (2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je 27. ožujka 2015. Rezoluciju RVSUN 2213 (2015) kojom se, među ostalim, predviđaju određene izmjene kriterija za uvrštavanje na popis u vezi s mjerama ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine.
- (3) Odbor Vijeća sigurnosti, osnovan na temelju RVSUN-a 1970 (2011), ažurirao je popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine, među ostalim posebno navodeći informacije o subjektima čija sredstva zamrznuta 16. rujna 2011. trebaju ostati zamrznuta.
- (4) Odluka Vijeća 2011/137/ZVSP izmijenjena je 26. svibnja 2015. Odlukom Vijeća (ZVSP) 2015/818 ⁽³⁾ kako bi se provele mjere usvojene RVSUN-om 2213 (2015) te kako bi se predvidjela primjena mjera zamrzavanja imovine, kako je utvrđeno u RVSUN-u 2213 (2015), na druge osobe i subjekte koji nisu obuhvaćeni prilogima I., III. ili VII. Odluci 2011/137/ZVSP. Nadalje, Vijeće je izmijenilo i kriterije za primjenu mjera ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine na osobe, subjekte i tijela uvrštene na popise iz priloga II. i IV. Odluci 2011/137/ZVSP, u skladu s objašnjenjima predviđenima u uvodnim izjavama od 7. do 12. Odluke (ZVSP) 2015/818.
- (5) Ova mjera obuhvaćena je područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je za njezinu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije, posebno kako bi se osiguralo da je gospodarski subjekti jedinstveno primjenjuju u svim državama članicama.
- (6) Uredbu (EU) br. 204/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 58, 3.3.2011., str. 53.⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 204/2011 od 2. ožujka 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji (SL L 58, 3.3.2011., str. 1.).⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/818 od 26. svibnja 2015. o izmjeni Odluke 2011/137/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji (vidjeti str. 13. ovog Službenog lista).

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 204/2011 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Sva sredstva i gospodarski izvori koji su 16. rujna 2011. pripadali subjektima uvrštenima na popis iz Priloga VI. ili su bili u njihovu vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom te su se na taj datum nalazili izvan Libije, ostaju zamrznuti.”.

2. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

1. Prilog II. uključuje fizičke ili pravne osobe, subjekte i tijela koje su Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije uvrstili na popis u skladu sa stavkom 22. RVSUN-a 1970 (2011), stavkom 19., 22. ili 23. RVSUN-a 1973 (2011), stavkom 4. RVSUN-a 2174 (2014) ili stavkom 11. RVSUN-a 2213 (2015).

2. Prilog III. uključuje fizičke ili pravne osobe, subjekte i tijela koji nisu obuhvaćeni Prilogom II. i:

- (a) koji su uključeni ili sudjeluju u naređivanju, kontroli ili nekom drugom obliku usmjeravanja počinjenja teških povreda ljudskih prava protiv osoba u Libiji, među ostalim tako da su uključeni ili sudjeluju u planiranju, zapovijedanju, naređivanju ili vođenju napada, uključujući zračne napade, pritom kršeći međunarodno pravo, na civilno stanovništvo ili objekte;
 - (b) koji su prekršili ili su pomagali pri kršenju odredaba RVSUN-a 1970 (2011), RVSUN-a 1973 (2011) ili odredaba ove Uredbe;
 - (c) za koje je utvrđeno da su bili uključeni u represivne politike bivšeg režima Muammara Qadhafija u Libiji, ili su ranije bili povezani s tim režimom na neki drugi način, i koji predstavljaju trajan rizik za mir, stabilnost ili sigurnost Libije ili uspješan završetak libijske političke tranzicije;
 - (d) koji sudjeluju u djelima ili podržavaju djela kojima se ugrožava mir, stabilnost ili sigurnost Libije, ili kojima se ometa ili potkopava uspješni završetak libijske političke tranzicije, uključujući:
 - i. planiranje, usmjeravanje ili počinjenje djela u Libiji kojima se krši primjenjivo međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, ili djela koja predstavljaju kršenja ljudskih prava u Libiji;
 - ii. napade na bilo koju zračnu, kopnenu ili morsku luku u Libiji ili na libijske državne institucije ili objekte, ili na bilo koju stranu misiju u Libiji;
 - iii. pružanje potpore naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja sirove nafte ili bilo kojeg drugog prirodnog resursa u Libiji;
 - iv. prijetnju ili prisilu prema libijskim državnim financijskim institucijama i libijskoj nacionalnoj naftnoj kompaniji (Libyan National Oil Company), ili sudjelovanje u bilo kojem djelovanju koje može dovesti do otuđivanja libijskih državnih sredstava ili njime rezultirati;
 - v. kršenje ili pomaganje u zaobilazanju odredaba embarga na oružje u Libiji koji je utvrđen u rezoluciji 1970 (2011) i članku 1. ove Uredbe;
 - vi. činjenicu da predstavljaju osobe, subjekte ili tijela koji djeluju za bilo koje od gore navedenih ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili činjenicu da predstavljaju subjekte ili tijela koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, ili u vlasništvu ili pod kontrolom osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga II. ili Priloga III.; ili
 - (e) koji imaju u vlasništvu ili kontroliraju libijska državna sredstva otuđena za vrijeme bivšeg režima Muammara Qadhafija u Libiji koja bi se moglo upotrijebiti za ugrožavanje mira, stabilnosti ili sigurnosti Libije, ili za ometanje ili potkopavanje uspješnog završetka njezine političke tranzicije.
3. Prilozi II. i III. uključuju razloge za uvrštavanje osoba, subjekata i tijela na popis, kako su ih naveli Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije za Prilog II.

4. Prilozi II. i III. uključuju, kada su dostupne, informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela, kako su ih naveli Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije za Prilog II. Kada je riječ o fizičkim osobama, te informacije mogu uključivati imena i prezimena, kao i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, brojeve putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata te funkciju ili profesiju. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima i tijelima, te informacije mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i mjesto poslovanja. Prilog II. uključuje i datum uvrštavanja na popis od strane Vijeća sigurnosti ili Odbora za sankcije.

5. Prilog VI. uključuje razloge za uvrštavanje na popis osoba, subjekata i tijela iz članka 5. stavka 4. ove Uredbe, kako su ih naveli Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije.”.

3. U članku 16. stavku 1. upućivanje na „Prilog II.” zamjenjuje se upućivanjem na „Prilog II. ili Prilog VI.”.

Članak 2.

Prilog ovoj Uredbi dodaje se kao Prilog VI. Uredbi 204/2011.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI

PRILOG

„PRILOG VI.

Popis pravnih osoba, subjekata ili tijela iz članka 5. stavka 4.**1. Naziv:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) Prethodno poznat kao: nije dostupno **Adresa:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Libija **Uvršten na popis:** 17. ožujka 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1973, kako je izmijenjena 16. rujna u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 2009.

Dodatne informacije

Pod kontrolom Muammara Qadhafija i njegove obitelji i potencijalni izvor financiranja njegova režima.

2. Naziv: LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

Alias: nije dostupno **Prethodno poznat kao:** nije dostupno **Adresa:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libija **Uvršten na popis:** 17. ožujka 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1973, kako je izmijenjena 16. rujna u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 2009.

Dodatne informacije

Pod kontrolom Muammara Qadhafija i njegove obitelji i potencijalni izvor financiranja njegova režima.”

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/814**od 26. svibnja 2015.****o provedbi članka 16. stavka 1. Uredbe (EU) br. 204/2011 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 204/2011 od 2. ožujka 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 16. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je 2. ožujka 2011. donijelo Uredbu (EU) br. 204/2011.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti osnovan na temelju Rezolucije (RVSUN) 1970 (2011) o Libiji ažurirao je popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine.
- (3) Uredbu (EU) br. 204/2011 trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog II. Uredbi (EU) br. 204/2011 zamjenjuje se Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ SL L 58, 3.3.2011., str. 1.

PRILOG

„PRILOG II.

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata ili tijela iz članka 6. stavka 1.

A. Osobe

6. Ime i prezime: ABU ZAYD UMAR DORDA

Titula: nije dostupno **Funkcija:** (a) Položaj: direktor Organizacije za vanjsku sigurnost. (b) načelnik vanjske obavještajne agencije. **Datum rođenja:** nije dostupno **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija ((vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji)) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Lojalan režimu. Načelnik vanjske obavještajne agencije.

7. Ime i prezime: ABU BAKR YUNIS JABIR

Titula: General bojnik **Funkcija:** Položaj: ministar obrane. **Datum rođenja:** 1952. **Mjesto rođenja:** Jalo, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Ukupna odgovornost za postupanje oružanih snaga.

8. Ime i prezime: MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titula: nije dostupno **Funkcija:** Položaj: tajnik za komunalne službe **Datum rođenja:** 1956. **Mjesto rođenja:** Khoms, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: nepoznato, navodno zatočen.

Dodatne informacije

Visoki dužnosnik režima. Sudjelovao u revolucionarnim odborima. Sudjelovao u progonu protivnika režima i u nasilju.

9. Ime i prezime: AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1978. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Broj putovnice: 215215) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** 428720 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman (vjerojatni status/lokacija: Sultanat Oman) **Uvrštena na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvrštena na popis u skladu sa stavicima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Putovala je i time prekršila stavak 15. Rezolucije 1970 sukladno opisu Skupine stručnjaka za Libiju u privremenom izvješću iz 2013.

10. Ime i prezime: HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 20. rujna 1975. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** B/002210 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Alžir (vjerojatni status/lokacija: Alžir) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavicima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

11. Ime i prezime: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1978. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u gušenju prosvjeda.

12. Ime i prezime: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1970. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman (vjerojatni status/lokacija: Sultanat Oman) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

13. Ime i prezime: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** vođa revolucije, vrhovni zapovjednik oružanih snaga **Datum rođenja:** 1942. **Mjesto rođenja:** Sirte, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** UN ga je uvrstio na popis u skladu sa stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Odgovornost za naređivanje gušenja prosvjeda, povrede ljudskih prava.

14. Ime i prezime: MUTASSIM QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** savjetnik za nacionalnu sigurnost **Datum rođenja:** 1976. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

15. Ime i prezime: SAADI QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** zapovjednik posebnih snaga **Datum rođenja:** (a) 27. svibnja 1973. (b) 1. siječnja 1975. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** (a) 014797 (b) 524521 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (u pritvoru) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u nasilju protiv prosvjednika.

16. Ime i prezime: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1982. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

17. Ime i prezime: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** direktor Zaklade Gadafi **Datum rođenja:** 25. lipnja 1972. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** B014995 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavcima 15. i 17. Rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Izjave kojima se javno raspiruje i poziva na nasilje prema prosvjednicima.

18. Ime i prezime: 1. ABDULLAH AL-SENUSSI

Titula: pukovnik **Funkcija:** ravnatelj vojnoobavještajne službe **Datum rođenja:** 1949. **Mjesto rođenja:** Sudan **Potvrđena alternativna imena:** (a) Abdoullah Ould Ahmed (broj putovnice: B0515260; Datum rođenja: 1948.; Mjesto rođenja: Anefif (Kidal), Mali; Datum izdavanja: 10. siječnja 2012.; Mjesto izdavanja: Bamako, Mali; Datum isteka valjanosti: 10. siječnja 2017.) (b) Abdoullah Ould Ahmed (broj malijske osobne iskaznice 073/SPICRE; Mjesto rođenja: Anefif, Mali; Datum izdavanja: 6. prosinca 2011.; Mjesto izdavanja: Essouck, Mali) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970. (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. u skladu sa stavkom 17. Rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Umiješanost vojnoobavještajne službe u gušenje prosvjeda. Sumnja se da je u prošlosti bio umiješan u masakr u zatvoru Abu Selim. U odsutnosti osuđen za bombu na letu UTA-e. Šogor Muammara Qadhafija.

19. Ime i prezime: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** Oko 1952. **Mjesto rođenja:** Al Bayda, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, rođena 1. siječnja 1953. (broj omanske putovnice 03825239) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** 03825239 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman **Uvrštena na popis:** 24. lipnja 2011. **Ostale informacije:** Uvrštena na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 i stavkom 19. Rezolucije 1973 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Znatno osobno bogatstvo, koje bi se moglo upotrijebiti za svrhe režima. Njezina sestra Fatima FARKASH udana je za ABDALLAHA SANUSSIIJA, ravnatelja libijske vojne obavještajne službe.

20. Ime i prezime: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** (a) ministar za planiranje i financije u vladi pukovnika Qadhafija. (b) tajnik Općeg narodnog odbora za financije i planiranje (c) privremeni predsjednik središnje banke Libije **Datum rođenja:** 1935. **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Broj putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 24. lipnja 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis u skladu sa stavkom 15. Rezolucije 1970 i stavkom 19. Rezolucije 1973 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Umiješan u nasilje protiv prosvjednika. Tajnik Općeg narodnog odbora za financije i planiranje. Zlitni trenutačno obnaša funkciju privremenog predsjednika središnje banke Libije. Prethodno je bio predsjednik uprave državnog naftnog poduzeća („National Oil Corporation“). Prema našim informacijama, trenutačno radi na prikupljanju sredstava kako bi režim obnovio rezerve središnje banke koje su potrošene na održavanje trenutačnih vojnih operacija.”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/815**od 19. svibnja 2015.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla
[Pastel de Chaves (ZOZP)]**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012 zahtjev Portugala za upis naziva „Pastel de Chaves” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen nijedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Pastel de Chaves” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Pastel de Chaves” (ZOZP) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 2.3. Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 ⁽³⁾.**Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. svibnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.⁽²⁾ SL C 461, 20.12.2014., str. 46.⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/816**od 22. svibnja 2015.****o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy) (ZOZP))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012 Komisija je ispitala zahtjev Francuske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla „Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)”, registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1338/2000 ⁽²⁾.
- (2) Budući da predmetna izmjena nije manja u smislu članka 53. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) te Uredbe objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* ⁽³⁾.
- (3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, izmjenu specifikacije potrebno je odobriti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)” (ZOZP).*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. svibnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1338/2000 od 26. lipnja 2000. o dopuni Priloga Uredbi (EZ) br. 2400/96 o upisu određenih naziva u „Registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla” kako je predviđeno u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2081/92 o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 154, 27.6.2000., str. 5.).

⁽³⁾ SL C 11, 15.1.2015., str. 24.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/817**od 26. svibnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. svibnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	64,0
	MA	99,2
	MK	89,9
	TR	87,9
	ZZ	85,3
0707 00 05	AL	36,9
	MK	41,5
	TR	105,8
	ZZ	61,4
0709 93 10	TR	123,9
	ZZ	123,9
0805 10 20	EG	49,3
	MA	55,9
	ZA	61,0
	ZZ	55,4
0805 50 10	BO	147,7
	BR	103,9
	MA	111,5
	TR	67,0
	ZA	178,1
	ZZ	121,6
0808 10 80	AR	102,5
	BR	109,9
	CL	156,3
	NZ	155,6
	US	232,9
	UY	68,9
	ZA	118,0
	ZZ	134,9
0809 29 00	US	413,6
	ZZ	413,6

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/818

od 26. svibnja 2015.

o izmjeni Odluke 2011/137/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 28. veljače 2011. donijelo Odluku 2011/137/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) Vijeće je od tog datuma više puta izrazilo ozbiljnu zabrinutost zbog pogoršanja stanja u Libiji, a posebno zbog raširenog nasilja i nestabilnosti.
- (3) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je 27. kolovoza 2014. Rezoluciju (RVSUN) 2174 (2014), koja je uslijedila nakon njegovih prethodnih rezolucija o Libiji od usvajanja RVSUN-a1970 (2011). U RVSUN-u 2174 (2014) osuđuju se borbe naoružanih skupina koje se nastavljaju i poticanje na nasilje u Libiji te se uvode dodatne mjere ograničavanja protiv osoba i subjekata koji sudjeluju u djelima ili podržavaju djela kojima se ugrožava mir, stabilnost ili sigurnost Libije, ili kojima se ometa ili potkopava uspješan završetak njezine političke tranzicije.
- (4) Vijeće je 6. ožujka 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/382 ⁽²⁾ o proširenju primjene mjera ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine za osobe i subjekte uvrštene na popise iz priloga II. i IV. Odluci 2011/137/ZVSP na osobe i subjekte koji sudjeluju u djelima ili podržavaju djela kojima se ugrožava mir, stabilnost ili sigurnost Libije, ili kojima se ometa ili potkopava uspješan završetak njezine političke tranzicije.
- (5) Vijeće je 16. ožujka 2015. zaključilo da se Libija nalazi na raskrižju. Podsjetilo je da samo političko rješenje može osigurati održiv napredak te doprinijeti miru i stabilnosti u Libiji i osvrnulo se, među ostalim, na važnost suzdržavanja od djelovanja kojima se mogu produbiti postojeće podjele.
- (6) Vijeće je također osudilo djelovanja protiv libijskih nacionalnih sredstava, financijskih institucija i prirodnih resursa zbog kojih bi libijskom narodu moglo biti uskraćeno ostvarivanje koristi od održivog razvoja njegove zemlje.
- (7) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda usvojilo je 27. ožujka 2015. Rezoluciju 2213 (2015) u kojoj se, među ostalim, predviđaju određene izmjene kriterija za uvrštavanje na popis u vezi s mjerama ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine.
- (8) Odbor Vijeća sigurnosti, osnovan na temelju RVSUN-a 1970 (2011), ažurirao je popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine.
- (9) Kriterije za primjenu mjera ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine, kako su utvrđeni u RVSUN-u 2213 (2015), trebalo bi proširiti i na određene druge osobe i subjekte koji nisu obuhvaćeni prilogima I. ili III. Odluci 2011/137/ZVSP.
- (10) Nastavlja se prijetnja miru, stabilnosti ili sigurnosti Libije te se i dalje potkopava ili ometa uspješan završetak njezine političke tranzicije, među ostalim produbljivanjem postojećih podjela, od strane osoba i subjekata za koje je utvrđeno da su bili uključeni u represivne politike bivšeg režima Muammara QADHAFIJA u Libiji ili su ranije bili povezani s tim režimom na drugi način, s obzirom na to da mnogi od tih osoba ili subjekata nisu odgovarali za svoja djelovanja.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2011/137/ZVSP od 28. veljače 2011. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji (SL L 58, 3.3.2011., str. 53.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/382 od 6. ožujka 2015. o izmjeni Odluke 2011/137/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji (SL L 64, 7.3.2015., str. 38.).

- (11) Prijetnju također predstavljaju osobe i subjekti koji imaju u vlasništvu ili kontroliraju libijska državna sredstva otuđena za vrijeme bivšeg režima Muammara QADHAFIJA u Libiji koja bi se moglo upotrijebiti za ugrožavanje mira, stabilnosti ili sigurnosti u Libiji, ili za ometanje ili potkopavanje uspješnog završetka njezine političke tranzicije.
- (12) S obzirom na težinu situacije u Libiji te posebno uzimajući u obzir gore navedene rizike, kriterije za primjenu mjera ograničavanja putovanja i zamrzavanja imovine za osobe i subjekte uvrštene na popise iz priloga II. i IV. Odluci 2011/137/ZVSP trebalo bi izmijeniti.
- (13) Odluku 2011/137/ZVSP trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način.
- (14) Kako bi se provele neke od tih izmjena potrebno je daljnje djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2011/137/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama koje su Vijeće sigurnosti ili Odbor uvrstili na popis i podvrgnuli ograničenjima putovanja u skladu sa stavkom 22. RVSUN-a 1970 (2011), stavkom 23. RVSUN-a 1973 (2011), stavkom 4. RVSUN-a 2174 (2014) i stavkom 11. RVSUN-a 2213 (2015), kako su navedene u Prilogu I.

2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama:

- (a) koje su uključene ili sudjeluju u naređivanju, kontroli ili nekom drugom obliku usmjeravanja počinjenja teških povreda ljudskih prava protiv osoba u Libiji, među ostalim tako da su uključene ili sudjeluju u planiranju, zapovijedanju, naređivanju ili vođenju napada, pritom kršeći međunarodno pravo, uključujući zračne napade, na civilno stanovništvo i objekte, ili osobama koje djeluju za njih ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama;
- (b) za koje je utvrđeno da su bile uključene u represivne politike bivšeg režima Muammara QADHAFIJA u Libiji, ili su ranije bile povezane s tim režimom na neki drugi način, i koje predstavljaju trajan rizik za mir, stabilnost ili sigurnost Libije ili uspješan završetak njezine političke tranzicije;
- (c) koje sudjeluju u djelima ili podržavaju djela kojima se ugrožava mir, stabilnost ili sigurnost Libije, ili kojima se ometa ili potkopava uspješni završetak njezine političke tranzicije, uključujući:
 - i. planiranje, usmjeravanje ili počinjenje djela kojima se krši primjenjivo međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, ili djela koja predstavljaju kršenja ljudskih prava, u Libiji;
 - ii. napade na bilo koju zračnu, kopnenu ili morsku luku u Libiji ili na libijske državne institucije ili objekte, ili na bilo koju stranu misiju u Libiji;
 - iii. pružanje potpore naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja sirove nafte ili bilo kojeg drugog prirodnog resursa u Libiji;
 - iv. prijetnju ili prisilu prema libijskim državnim financijskim institucijama i libijskoj nacionalnoj naftnoj kompaniji (Libyan National Oil Company), ili sudjelovanje u bilo kojem djelovanju koje može dovesti do otuđivanja libijskih državnih sredstava ili njime rezultirati;
 - v. kršenje ili pomaganje u zaobilazanju odredaba embarga na oružje u Libiji koji je utvrđen u RVSUN-u 1970 (2011) i članku 1. ove Odluke;
 - vi. djelovanje za osobe ili subjekte koji se nalaze na popisu, ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama,

- (d) koje imaju u vlasništvu ili kontroliraju libijska državna sredstva otuđena za vrijeme bivšeg režima Muammara QADHAFIJA u Libiji koja bi se moglo upotrijebiti za ugrožavanje mira, stabilnosti ili sigurnosti Libije, ili za ometanje ili potkopavanje uspješnog završetka njezine političke tranzicije;

kako su navedene u Prilogu II.

3. Stavcima 1. i 2. ne obvezuje se državu članicu da vlastitim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

4. Stavak 1. ne primjenjuje se kada Odbor utvrdi:

- (a) da je putovanje opravdano humanitarnim potrebama, uključujući vjerske obveze; ili
(b) da bi izuzeće unaprijedilo ciljeve uspostave mira i nacionalne pomirbe u Libiji te stabilnosti u regiji.

5. Stavak 1. ne primjenjuje se kada:

- (a) je ulazak ili provoz potreban zbog sudskog postupka; ili
(b) država članica utvrdi na pojedinačnoj osnovi da je takav ulazak ili provoz potreban radi postizanja mira i stabilnosti u Libiji te kada država članica zatim u roku od 48 sati od takvog utvrđenja o tome obavijesti Odbor.

6. Stavkom 2. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima državu članicu obvezuje međunarodno pravo, to jest:

- (a) kao zemlju domaćina međunarodne međuvladine organizacije;
(b) kao zemlju domaćina međunarodne konferencije koju je sazvaio UN ili je pod pokroviteljstvom UN-a;
(c) u skladu s multilateralnim sporazumom kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili
(d) na temelju Sporazuma o pomirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

7. Smatra se da se stavak 6. primjenjuje i u slučajevima kada je država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

8. Vijeće se propisno obavješćuje o svim slučajevima u kojima država članica odobri izuzeće na temelju stavka 6. ili 7.

9. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih stavkom 2. kada je putovanje opravdano hitnim humanitarnim potrebama ili zbog prisustvovanja međuvladinim sastancima, uključujući sastanke koje promiče ili kojima je domaćin Unija, ili kojima je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, kada se na njima vodi politički dijalog kojim se izravno promiču demokracija, ljudska prava i vladavina prava u Libiji.

10. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 9. o tome pisanim putem obavješćuje Vijeće. Smatra se da je izuzeće odobreno osim ako jedan ili više članova Vijeća uloži pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Vijeća uloži prigovor, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti da se predloženo izuzeće odobri.

11. Kada, na temelju stavaka 6., 7. i 9., država članica odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama uvrštenima na popis iz Priloga I. ili Priloga II., odobrenje je ograničeno na svrhu za koju je izdano i na osobe na koje se odnosi.”.

2. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

1. Sva sredstva, druga financijska imovina i ekonomski izvori koje imaju u vlasništvu ili ih neposredno ili posredno kontroliraju osobe i subjekti koje su Vijeće sigurnosti ili Odbor uvrstili na popis i podvrgnuli zamrzavanju imovine u skladu sa stavkom 22. RVSUN-a 1970 (2011), stavcima 19. i 23. RVSUN-a 1973 (2011), stavkom 4. RVSUN-a 2174 (2014) i stavkom 11. RVSUN-a 2213 (2015), kako su navedeni u Prilogu III. ovoj Odluci, zamrzavaju se.

2. Sva sredstva, druga financijska imovina i ekonomski izvori koje imaju u vlasništvu ili ih neposredno ili posredno kontroliraju osobe i subjekti:

- (a) koji su uključeni ili sudjeluju u naređivanju, kontroli ili nekom drugom obliku usmjeravanja počinjenja teških kršenja ljudskih prava protiv osoba u Libiji, među ostalim tako da su uključeni ili sudjeluju u planiranju, zapovijedanju, naređivanju ili vođenju napada, pritom kršeći međunarodno pravo, uključujući zračne napade, na civilno stanovništvo i objekte, ili libijske vlasti, ili osobe i subjekti koji su prekršili ili su pomagali pri kršenju odredaba RVSUN-a 1970 (2011) ili odredaba ove Odluke, ili osobe ili subjekti koji djeluju za njih ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, ili u vlasništvu ili pod kontrolom osoba i subjekata uvrštenih na popis iz Priloga III. ovoj Odluci;
- (b) za koje je utvrđeno da su bili uključeni u represivne politike bivšeg režima Muammara QADHAFIJA u Libiji, ili su ranije bili povezani s tim režimom na neki drugi način, i koji predstavljaju trajni rizik za mir, stabilnost ili sigurnost Libije ili uspješan završetak njezine političke tranzicije;
- (c) koji sudjeluju u djelima ili podržavaju djela kojima se ugrožava mir, stabilnost ili sigurnost Libije, ili kojima se ometa ili potkopava uspješni završetak njezine političke tranzicije, uključujući:
 - i. planiranje, usmjeravanje ili počinjenje djela kojima se krši primjenjivo međunarodno pravo o ljudskim pravima ili međunarodno humanitarno pravo, ili djela koja predstavljaju kršenja ljudskih prava, u Libiji;
 - ii. napade na bilo koju zračnu, kopnenu ili morsku luku u Libiji ili na libijske državne institucije ili objekte, ili na bilo koju stranu misiju u Libiji;
 - iii. pružanje potpore naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama putem nezakonitog iskorištavanja sirove nafte ili bilo kojeg drugog prirodnog resursa u Libiji;
 - iv. prijetnju ili prisilu prema libijskim državnim financijskim institucijama i libijskoj nacionalnoj naftnoj kompaniji (Libyan National Oil Company), ili sudjelovanje u bilo kojem djelovanju koje može dovesti do otuđivanja libijskih državnih sredstava ili njime rezultirati;
 - v. kršenje ili pomaganje u zaobilaženju odredaba embarga na oružje u Libiji koji je utvrđen u RVSUN-u 1970 (2011) i članku 1. ove Odluke;
 - vi. djelovanje za osobe ili subjekte koji se nalaze na popisu, ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama;
- (d) koji imaju u vlasništvu ili kontroliraju libijska državna sredstva otuđena za vrijeme bivšeg režima Muammara QADHAFIJA u Libiji koja bi se moglo upotrijebiti za ugrožavanje mira, stabilnosti i sigurnosti Libije, ili za ometanje ili potkopavanje uspješnog završetka njezine političke tranzicije,

kako su navedeni u Prilogu IV., zamrzavaju se;

3. Sva sredstva, druga financijska imovina i ekonomski izvori koji su zamrznuti od 16. rujna 2011., a koje imaju u vlasništvu ili ih neposredno ili posredno kontroliraju subjekti uvršteni na popis iz Priloga VI., ostaju zamrznuti.

4. Fizičkim ili pravnim osobama ili subjektima iz stavaka 1. i 2. ne smiju se, neposredno ili posredno, staviti na raspolaganje sredstva, financijska imovina ili ekonomski izvori niti oni od njih smiju imati koristi.

5. Zabrana stavljanja na raspolaganje sredstava, financijske imovine ili ekonomskih izvora osobama ili subjektima iz stavka 2., u mjeri u kojoj se to primjenjuje na lučke uprave, ne sprečava izvršenje do 15. srpnja 2011. ugovora sklopljenih prije 7. lipnja 2011., uz iznimku ugovora koji se odnose na naftu, plin i rafinirane proizvode.

6. Izuzeća su dopuštena za sredstva, financijsku imovinu i ekonomske izvore koji su:

- (a) potrebni za osnovne izdatke, uključujući plaćanje za prehrambene proizvode, najamninu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja i naknade za usluge komunalnih službi;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i povrata za izdatke povezane s pružanjem pravnih usluga u skladu s nacionalnim zakonodavstvom; ili

- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, povezanih s redovitim čuvanjem ili upravljanjem zamrznutim sredstvima, drugom financijskom pomoći i ekonomskim izvorima;

nakon što dotična država članica, kada je to potrebno, obavijesti Odbor o svojoj namjeri da odobri pristup takvim sredstvima, drugoj financijskoj imovini ili ekonomskim izvorima te ako Odbor u roku od pet radnih dana od takve obavijesti ne donese negativnu odluku.

7. Izuzeća su dopuštena i za sredstva te ekonomske izvore koji su:

- (a) potrebni za izvanredne izdatke, nakon što dotična država članica, kada je to potrebno, o tome obavijesti Odbor i nakon što Odbor da odobrenje; ili
- (b) predmetom založnog prava ili odluke donesene u sudskom, upravnom ili arbitražnom postupku i u tom se slučaju sredstva, druga financijska imovina i ekonomski izvori mogu upotrijebiti za izvršenje tog založnog prava ili odluke, pod uvjetom da je založno pravo nastalo ili odluka bila izrečena prije dana usvajanja RVSUN-a 1970 (2011) i pod uvjetom da nije u korist osobe ili subjekta iz stavka 1. ili stavka 2, nakon što dotična država članica, kada je to potrebno, o tome obavijesti Odbor.

8. U pogledu osoba i subjekata uvrštenih na popis iz Priloga IV. izuzeća su dopuštena i za sredstva te ekonomske izvore koji su potrebni za humanitarne svrhe, kao što je isporuka ili omogućivanje isporuke pomoći, uključujući medicinsku opskrbu, hranu, isporuku električne energije, humanitarne radnike i s tim povezanu pomoć ili za evakuaciju stranih državljana iz Libije.

9. U pogledu subjekata iz stavka 3., izuzeća su dopuštena i za sredstva, financijsku imovinu te ekonomske izvore pod sljedećim uvjetima:

- (a) dotična država članica obavijestila je Odbor o svojoj namjeri da odobri pristup sredstvima, drugoj financijskoj imovini ili ekonomskim izvorima, u jednu ili više sljedećih svrha i uz uvjet da Odbor u roku od pet radnih dana od takve obavijesti ne donese negativnu odluku:
- i. humanitarne potrebe;
 - ii. gorivo, električna energija i voda isključivo za civilnu upotrebu;
 - iii. ponovno pokretanje libijske proizvodnje i prodaje ugljikovodika;
 - iv. uspostavljanje, vođenje ili jačanje institucija civilne vlade i civilne javne infrastrukture; ili
 - v. olakšavanje ponovnog pokretanja aktivnosti u bankarskom sektoru, uključujući podržavanje ili olakšavanje međunarodne trgovine s Libijom;
- (b) dotična država članica obavijestila je Odbor da se ta sredstva, druga financijska imovina ili ekonomski izvori ne stavljaju na raspolaganje osobama iz stavaka 1., 2. i 3. ili u njihovu korist;
- (c) dotična država članica unaprijed se savetovala s libijskim vlastima o upotrebi tih sredstava, druge financijske imovine ili ekonomskih izvora; i
- (d) dotična država članica podijelila je s libijskim vlastima obavijest podnesenu na temelju ovog stavka i libijske vlasti u roku od pet radnih dana nisu prigovorile oslobađanju tih sredstava, druge financijske imovine ili ekonomskih izvora.

10. Stavci 1. i 2. ne sprečavaju osobu ili subjekt uvršten na popis da izvrši uplatu dospjelu prema ugovoru koji je sklopljen prije uvrštenja te osobe ili subjekta na popis, pod uvjetom da je relevantna država članica utvrdila da uplatu neposredno ili posredno ne prima osoba ili subjekt iz stavka 1. ili stavka 2. i nakon što relevantna država članica, kada je to potrebno, obavijesti Odbor o namjeri da izvrši ili primi takvu uplatu ili odobri odmrzavanje sredstava, druge financijske imovine ili ekonomskih izvora u tu svrhu, deset radnih dana prije takvog odobrenja.

11. Stavak 3. ne sprečava subjekt naveden u tom stavku da izvrši uplatu dospjelu prema ugovoru koji je sklopljen prije uvrštenja tog subjekta na popis na temelju ove Odluke, pod uvjetom da je relevantna država članica utvrdila da uplatu neposredno ili posredno ne prima osoba ili subjekt iz stavaka 1., 2. i 3. i nakon što relevantna država članica obavijesti Odbor o namjeri da izvrši ili primi takvu uplatu ili odobri odmrzavanje sredstava ili druge financijske imovine ili ekonomskih izvora u tu svrhu, deset radnih dana prije takvog odobrenja.

12. U pogledu osoba i subjekata uvrštenih na popis iz Priloga IV. te odstupajući od stavka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili ekonomski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma kada su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 2. uvršteni na popis iz Priloga IV., ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;
- (b) sredstva ili ekonomski izvori koristit će se isključivo za podmirenje tražbina osiguranih takvom odlukom ili priznatih valjanima u takvoj odluci, u okviru ograničenja određenih primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim tražbinama;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga III. ili Priloga IV.; i
- (d) priznanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanima na temelju ovog stavka.

13. Stavak 4. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;
- (b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koji su nastali prije datuma kada su ti računi postali predmetom mjera ograničavanja; ili
- (c) plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici, u pogledu osoba i subjekata uvrštenih na popis iz Priloga IV.;

pod uvjetom da sve takve kamate, drugi prihodi te plaćanja i dalje podliježu stavku 1. ili stavku 2.”.

3. Članak 8. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Vijeće mijenja priloge I., III., V. i VI. na temelju utvrđenja Vijeća sigurnosti ili Odbora.”.

4. U članku 9. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Kada Vijeće odluči podvrgnuti osobu ili subjekt mjerama iz članka 5. stavka 2. i članka 6. stavka 2., ono na odgovarajući način mijenja priloge II. i IV.”.

5. Članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

1. Prilozi I., II., III., IV. i VI. uključuju razloge za uvrštavanje dotičnih osoba i subjekata na popis, kako su ih naveli Vijeće sigurnosti ili Odbor s obzirom na priloge I., III. i VI.

2. Prilozi I., II., III., IV. i VI. uključuju i, kada su dostupne, informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata, kako su ih naveli Vijeće sigurnosti ili Odbor s obzirom na priloge I., III. i VI. Kada je riječ o osobama, te informacije mogu uključivati imena i prezimena, kao i nadimke, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, brojeve putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata te funkciju ili profesiju. Kada je riječ o subjektima, te informacije mogu uključivati nazive, mjesto i datum registracije, broj registracije i mjesto poslovanja. Prilozi I., III. i VII. uključuju i datum kada je Vijeće sigurnosti ili Odbor uvrstilo osobu ili subjekt na popis.”.

6. U članku 12. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Mjere iz članka 5. stavka 2. i članka 6. stavka 2. redovito se preispituju, a najmanje svakih 12 mjeseci. Prestaju se primjenjivati u pogledu dotičnih osoba i subjekata ako Vijeće utvrdi, u skladu s postupkom iz članka 8. stavka 2. da uvjeti za njihovu primjenu više nisu ispunjeni.”.

7. Prilog I. Odluci 2011/137/ZVSP zamjenjuje se Prilogom I. ovoj Odluci.
8. U Prilogu II. Odluci 2011/137/ZVSP naslov se zamjenjuje sljedećim:
„Popis osoba iz članka 5. stavka 2.”.
9. Prilog III. Odluci 2011/137/ZVSP zamjenjuje se Prilogom II. ovoj Odluci.
10. U Prilogu IV. Odluci 2011/137/ZVSP naslov se zamjenjuje sljedećim:
„Popis osoba i subjekata iz članka 6. stavka 2.”.
11. Prilog III. ovoj Odluci dodaje se kao Prilog VI. Odluci 2011/137/ZVSP.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. svibnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI

PRILOG I.

„PRILOG I.

POPIS OSOBA IZ ČLANKA 5. STAVKA 1.

A. Pojedinci

1. Ime i prezime: ABDULQADER MOHAMMED AL-BAGHDADI

Titula: dr. **Funkcija:** voditelj Ureda za vezu Revolucionarnih odbora **Datum rođenja:** 1. srpnja 1950. **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** B010574 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Tunis (Vjerojatni status/lokacija: zatvor u Tunisu.) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis UN-a sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Al-Baghdadi je uvršten na popis 26. veljače 2011. sukladno stavku 15. rezolucije 1970 kao ‚voditelj Ureda za vezu Revolucionarnih odbora‘.

Dodatne informacije:

Revolucionarni odbori umiješani u nasilje protiv prosvjednika.

2. Ime i prezime: ABDULQADER YUSEF DIBRI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** načelnik osobnog osiguranja Muammara Qadhafija **Datum rođenja:** 1946. **Mjesto rođenja:** Houn, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja).

Dibri je uvršten na popis 26. veljače 2011. sukladno stavku 15. rezolucije 1970 kao ‚načelnik osobnog osiguranja Muammara Qadhafija‘.

Dodatne informacije:

Odgovoran za sigurnost režima. U prošlosti je upravljao nasiljem protiv protivnika režima.

3. Ime i prezime: SAYYID MOHAMMED QADHAF AL-DAM

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1948. **Mjesto rođenja:** Sirte, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis UN-a sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja).

Qadhaf Al-dam je uvršten na popis 26. veljače 2011. sukladno stavku 15. rezolucije 1970 kao ‚brat Muammara Qadhafija‘.

Dodatne informacije:

Tijekom 1980-ih Sayyid je bio umiješan u atentate na protivnike režima i navodno je odgovoran za brojne smrti u Europi. Smatra se da je sudjelovao i u nabavi oružja.

4. Ime i prezime: QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** libijski veleposlanik u Čadu **Datum rođenja:** nije dostupno **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** Akrim Saleh Akrim (أقرين صالح أقرين) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Egipat **Uvršten na popis:** 17. ožujka 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja).

Al Qadhafi je uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 15. rezolucije 1970 kao ‚libijski veleposlanik u Čadu‘.

Dodatne informacije:

Prešao je iz Čada u Sabhu. Izravno je sudjelovao u novačenju i koordiniranju plaćenika za režim.

5. **Ime i prezime:** AMID HUSAIN AL KUNI

Titula: Pukovnik **Funkcija:** guverner u mjestu Ghat (južna Libija) **Datum rođenja:** nije dostupno **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (Vjerojatni status/lokacija: Južna Libija) **Uvršten na popis:** 17. ožujka 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja).

Dodatne informacije

Izravno je sudjelovao u novačenju plaćenika.

6. **Ime i prezime:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titula: nije dostupno **Funkcija:** (a) Položaj: direktor Organizacije za vanjsku sigurnost. (b) načelnik vanjske obavještajne agencije. **Datum rođenja:** nije dostupno **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija ((Vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji)) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Lojalan režimu. Načelnik vanjske obavještajne agencije.

7. **Ime i prezime:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titula: General bojnik **Funkcija:** Položaj: ministar obrane. **Datum rođenja:** 1952. **Mjesto rođenja:** Jalo, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Ukupna odgovornost za postupanje oružanih snaga.

8. **Ime i prezime:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titula: nije dostupno **Funkcija:** Položaj: tajnik za komunalne usluge **Datum rođenja:** 1956. **Mjesto rođenja:** Khoms, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: nepoznato, vjerojatno zarobljen.

Dodatne informacije

Visoki dužnosnik režima. Sudjelovao u revolucionarnim odborima. Sudjelovao u progonu protivnika režima i u nasilju.

9. **Ime i prezime:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1978. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Broj putovnice: 215215) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** 428720 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman (Vjerojatni status/lokacija: Sultanat Oman) **Uvrštena na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvrštena na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Putovala je i time prekršila stavak 15. rezolucije 1970 sukladno opisu Skupine stručnjaka za Libiju u privremenom izvješću iz 2013.

10. **Ime i prezime:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 20. rujna 1975. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** B/002210 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Alžir (Vjerojatni status/lokacija: Alžir) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

11. Ime i prezime: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1978. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u gušenju prosvjeda.

12. Ime i prezime: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1970. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman (Vjerojatni status/lokacija: Sultanat Oman) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

13. Ime i prezime: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** vođa revolucije, vrhovni zapovjednik oružanih snaga **Datum rođenja:** 1942. **Mjesto rođenja:** Sirte, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis UN-a sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Odgovornost za naređivanje gušenja prosvjeda, povrede ljudskih prava.

14. Ime i prezime: MUTASSIM QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** savjetnik za nacionalnu sigurnost **Datum rođenja:** 1976. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

15. Ime i prezime: SAADI QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** zapovjednik posebnih snaga **Datum rođenja:** (a) 27. svibnja 1973. (b) 1. siječnja 1975. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** (a) 014797 (b) 524521 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (u pritvoru) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u nasilju protiv prosvjednika.

16. Ime i prezime: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1982. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

17. Ime i prezime: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** direktor Zaklade Gadafi **Datum rođenja:** 25. lipnja 1972. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** B014995 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (Vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Izjave kojima se javno raspiruje i potiče na nasilje prema prosvjednicima.

18. Ime i prezime: 1.: ABDULLAH AL-SENSUSSI

Titula: Pukovnik **Funkcija:** ravnatelj vojne obavještajne službe **Datum rođenja:** 1949. **Mjesto rođenja:** Sudan **Potvrđena alternativna imena:** (a) Abdoullah Ould Ahmed (Broj putovnice: B0515260; Datum rođenja: 1948.; Mjesto rođenja: Anefif (Kidal), Mali; Datum izdavanja: 10. siječnja 2012.; Mjesto izdavanja: Bamako, Mali; Datum isteka valjanosti: 10. siječnja 2017.) (b) Abdoullah Ould Ahmed (malijski identifikacijski broj 073/SPICRE; Mjesto rođenja: Anefif, Mali; Datum izdavanja: 6. prosinca 2011.; Mjesto izdavanja: Essouck, Mali) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (Vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja), Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Umiješanost vojne obavještajne službe u gušenje prosvjeda. Sumnja se da je u prošlosti bio umiješan u masakr u zatvoru Abu Selim. U odsutnosti osuđen za bombaški napad na letu UTA-e. Šogor Muammara Qadhafija.

19. Ime i prezime: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** Oko 1952. **Mjesto rođenja:** Al Bayda, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, rođena 1. siječnja 1953. (br. omanske putovnice 03825239) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** 03825239 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman **Uvrštena na popis:** 24. lipnja 2011. **Ostale informacije:** Uvrštena na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 i stavku 19. rezolucije 1973 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Znatno osobno bogatstvo koje bi se moglo upotrijebiti u svrhe režima. Njezina sestra Fatima FARKASH udana je za ABDALLAHA SANUSSIJA, ravnatelja libijske vojne obavještajne službe.

20. Ime i prezime: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** (a) ministar za planiranje i financije u vladi pukovnika Qadhafija. (b) tajnik Općeg narodnog odbora za financije i planiranje (c) privremeni guverner Libijske središnje banke **Datum rođenja:** 1935. **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 24. lipnja 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 i stavku 19. rezolucije 1973 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Umiješan u nasilje protiv prosvjednika. Tajnik Općeg narodnog odbora za financije i planiranje. Zlitni trenutačno obnaša funkciju privremenog predsjednika središnje banke Libije. Prethodno je bio predsjednik uprave državne naftne kompanije (National Oil Corporation). Prema našim informacijama trenutačno radi na prikupljanju sredstava kako bi režim obnovio rezerve središnje banke koje su potrošene na održavanje trenutačnih vojnih operacija."

PRILOG II.

„PRILOG III.

POPIS OSOBA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 6. STAVKA 1.

A. Pojedinci

6. Ime i prezime: ABU ZAYD UMAR DORDA

Titula: nije dostupno **Funkcija:** (a) Položaj: direktor Organizacije za vanjsku sigurnost. (b) načelnik vanjske obavještajne agencije. **Datum rođenja:** nije dostupno **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija ((Vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji)) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Lojalan režimu. Načelnik vanjske obavještajne agencije.

7. Ime i prezime: ABU BAKR YUNIS JABIR

Titula: General bojnič **Funkcija:** Položaj: ministar obrane. **Datum rođenja:** 1952. **Mjesto rođenja:** Jalo, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Ukupna odgovornost za postupanje oružanih snaga.

8. Ime i prezime: MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titula: nije dostupno **Funkcija:** Položaj: tajnik za komunalne usluge **Datum rođenja:** 1956. **Mjesto rođenja:** Khoms, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: nepoznato, vjerojatno zarobljen.

Dodatne informacije

Visoki dužnosnik režima. Sudjelovao u revolucionarnim odborima. Sudjelovao u progonu protivnika režima i u nasilju.

9. Ime i prezime: AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1978. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Broj putovnice: 215215) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** 428720 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman (Vjerojatni status/lokacija: Sultanat Oman) **Uvrštena na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvrštena na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Putovala je i time prekršila stavak 15. rezolucije 1970 sukladno opisu Skupine stručnjaka za Libiju u privremenom izvješću iz 2013.

10. Ime i prezime: HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 20. rujna 1975. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** B/002210 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Alžir (Vjerojatni status/lokacija: Alžir) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

11. Ime i prezime: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1978. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u gušenju prosvjeda.

12. Ime i prezime: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1970. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman (Vjerojatni status/lokacija: Sultanat Oman) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

13. Ime i prezime: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** vođa revolucije, vrhovni zapovjednik oružanih snaga **Datum rođenja:** 1942. **Mjesto rođenja:** Sirte, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis UN-a sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Odgovornost za naređivanje gušenja prosvjeda, povrede ljudskih prava.

14. Ime i prezime: MUTASSIM QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** savjetnik za nacionalnu sigurnost **Datum rođenja:** 1976. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

15. Ime i prezime: SAADI QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** zapovjednik posebnih snaga **Datum rođenja:** (a) 27. svibnja 1973. (b) 1. siječnja 1975. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** (a) 014797 (b) 524521 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (u pritvoru) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Zapovjednik vojnih jedinica koje su sudjelovale u nasilju protiv prosvjednika.

16. Ime i prezime: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** 1982. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja). Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine). Vjerojatni status/lokacija: preminuo.

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom.

17. Ime i prezime: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** direktor Zaklade Gadafi **Datum rođenja:** 25. lipnja 1972. **Mjesto rođenja:** Tripoli, Libija **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** B014995 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (Vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavcima 15. i 17. rezolucije 1970 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Tijesna povezanost s režimom. Izjave kojima se javno raspiruje i potiče na nasilje prema prosvjednicima.

18. Ime i prezime: 1.: ABDULLAH AL-SENSUSSI

Titula: Pukovnik **Funkcija:** ravnatelj vojne obavještajne službe **Datum rođenja:** 1949. **Mjesto rođenja:** Sudan **Potvrđena alternativna imena:** (a) Abdoullah Ould Ahmed (Broj putovnice: B0515260; Datum rođenja: 1948.; Mjesto rođenja: Anefif (Kidal), Mali; Datum izdavanja: 10. siječnja 2012.; Mjesto izdavanja: Bamako, Mali; Datum isteka valjanosti: 10. siječnja 2017.) (b) Abdoullah Ould Ahmed (malijski identifikacijski broj 073/SPICRE; Mjesto rođenja: Anefif, Mali; Datum izdavanja: 6. prosinca 2011.; Mjesto izdavanja: Essouck, Mali) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Libija (Vjerojatni status/lokacija: u pritvoru u Libiji) **Uvršten na popis:** 26. veljače 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 (zabrana putovanja), Uvršten na popis 17. ožujka 2011. sukladno stavku 17. rezolucije 1970 (zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Umiješanost vojne obavještajne službe u gušenje prosvjeda. Sumnja se da je u prošlosti bio umiješan u masakr u zatvoru Abu Selim. U odsutnosti osuđen za bombaški napad na letu UTA-e. Šogor Muammara Qadhafija.

19. Ime i prezime: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** nije dostupno **Datum rođenja:** Oko 1952. **Mjesto rođenja:** Al Bayda, Libija **Potvrđena alternativna imena:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, rođena 1. siječnja 1953. (br. omanske putovnice 03825239) **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** 03825239 **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** Sultanat Oman) **Uvrštena na popis:** 24. lipnja 2011. **Ostale informacije:** Uvrštena na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 i stavku 19. rezolucije 1973 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Znatno osobno bogatstvo koje bi se moglo upotrijebiti u svrhe režima. Njezina sestra Fatima FARKASH udana je za ABDALLAHA SANUSSIJA, ravnatelja libijske vojne obavještajne službe.

20. Ime i prezime: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titula: nije dostupno **Funkcija:** (a) ministar za planiranje i financije u vladi pukovnika Qadhafija. (b) tajnik Općeg narodnog odbora za financije i planiranje (c) Privremeni guverner Libijske središnje banke **Datum rođenja:** 1935. **Mjesto rođenja:** nije dostupno **Potvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Nepotvrđena alternativna imena:** nije dostupno **Državljanstvo:** nije dostupno **Br. putovnice:** nije dostupno **Nacionalni identifikacijski broj:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupno **Uvršten na popis:** 24. lipnja 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 15. rezolucije 1970 i stavku 19. rezolucije 1973 (zabrana putovanja, zamrzavanje imovine).

Dodatne informacije

Umiješan u nasilje protiv prosvjednika. Tajnik Općeg narodnog odbora za financije i planiranje. Zlitni trenutačno obnaša funkciju privremenog predsjednika središnje banke Libije. Prethodno je bio predsjednik uprave državne naftne kompanije (National Oil Corporation). Prema našim informacijama trenutačno radi na prikupljanju sredstava kako bi režim obnovio rezerve središnje banke koje su potrošene na održavanje trenutačnih vojnih operacija.”

PRILOG III.

„PRILOG VI.

POPIS SUBJEKATA IZ ČLANKA 6. STAVKA 3.

1. **Ime i prezime:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

Također poznat kao: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) **Prethodno poznat kao:** nije dostupno **Adresa:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Libya **Uvršten na popis:** 17. ožujka 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 17. rezolucije 1973, kako je izmijenjena 16. rujna sukladno stavku 15. rezolucije 2009.

Dodatne informacije

Pod kontrolom Muammara Qadhafija i njegove obitelji i potencijalni izvor financiranja njegova režima.

2. **Ime i prezime:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

Također poznat kao: nije dostupno **Prethodno poznat kao:** nije dostupno **Adresa:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya **Uvršten na popis:** 17. ožujka 2011. **Ostale informacije:** Uvršten na popis sukladno stavku 17. rezolucije 1973, kako je izmijenjena 16. rujna sukladno stavku 15. rezolucije 2009.

Dodatne informacije

Pod kontrolom Muammara Qadhafija i njegove obitelji i potencijalni izvor financiranja njegova režima.”.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/819**od 22. svibnja 2015.****o izmjeni Priloga F Direktivi Vijeća 64/432/EEZ u pogledu obrazaca zdravstvenih certifikata za trgovinu govedima i svinjama unutar Unije***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3304)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 16. drugi stavak,

budući da:

- (1) Direktivom 64/432/EEZ utvrđuju se uvjeti zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina govedima i svinjama unutar Unije. Među ostalim, tom je Direktivom predviđeno da goveda i svinje tijekom prijevoza do njihova odredišta mora pratiti zdravstveni certifikat u skladu s obrascima 1. ili 2., prema potrebi, iz Priloga F toj Direktivi.
- (2) Prilog F Direktivi 64/432/EEZ nedavno je izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije 2014/798/EU ⁽²⁾ kako bi se, među ostalim, format obrazaca zdravstvenih certifikata prilagodio usklađenom obrascu priloženom Uredbi Komisije (EZ) br. 599/2004 ⁽³⁾.
- (3) U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, goveda moraju biti popraćena putnim listom koji se temelji na podacima sadržanim u računalnoj bazi podataka uspostavljenoj u državi članici podrijetla u skladu s člankom 14. Direktive 64/432/EEZ, ako država članica podrijetla elektronički ne razmjenjuje podatke s državom članicom odredišta s pomoću sustava za elektroničku razmjenu podataka iz članka 5. te Uredbe.
- (4) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 911/2004 ⁽⁵⁾ telad mlađu od četiri tjedna starosti može tijekom premještanja u drugu državu članicu pratiti privremeni putni list koji sadržava barem one informacije navedene u stavku 1. tog članka, u formatu koji je odobrilo nadležno tijelo države članice otpreme.
- (5) Međutim neke su države članice obavijestile Komisiju o problemima povezanim uz dodatne administrativne poslove uzrokovane obvezom navođenja, u točki I.31. obrasca zdravstvenog certifikata za trgovinu govedima, detalja kao što datum rođenja i spol životinja koje sačinjavaju pošiljku. Budući da su takve informacije već navedene u identifikacijskim dokumentima koji uz zdravstveni certifikat moraju pratiti pošiljku goveda, stoga je primjereno izbrisati unose iz te točke i u skladu s tim izmijeniti relevantne opise u bilješkama tog obrasca zdravstvenog certifikata.
- (6) Nadalje, države članice zatražile su i brisanje unosa povezanog sa spolom životinja iz točke I.31. obrasca zdravstvenog certifikata za trgovinu svinjama jer se takve informacije nisu tražile u obrascu zdravstvenog certifikata navedenom u Prilogu F Direktivi 64/432/EEZ prije izmjena uvedenih Provedbenom odlukom 2014/798/EU. Stoga je primjereno izbrisati unos iz te točke te u skladu s tim izmijeniti relevantni opis u bilješkama obrasca zdravstvenog certifikata za trgovinu svinjama.

⁽¹⁾ SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/798/EU od 13. studenoga 2014. o izmjeni Priloga F Direktivi Vijeća 64/432/EEZ u pogledu obrazaca zdravstvenih certifikata za trgovinu govedima i svinjama unutar Unije te dodatnih zdravstvenih zahtjeva povezanih s trihinelom za trgovinu domaćim svinjama unutar Unije (SL L 330, 15.11.2014., str. 50.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 599/2004 od 30. ožujka 2004. o usvajanju usklađenog obrasca certifikata i izvješća inspekcije povezanih s trgovinom životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla unutar Zajednice (SL L 94, 31.3.2004., str. 44.).

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. srpnja 2000. o uvođenju sustava označavanja i registracije životinja vrste goveda, označavanju goveđeg mesa i proizvoda od goveđeg mesa i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 820/97 (SL L 204, 11.8.2000., str. 1.).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 911/2004 od 29. travnja 2004. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu ušnih markica, putnih listova i registara gospodarstava (SL L 163, 30.4.2004., str. 65.).

- (7) Osim toga, kako bi se dodatno smanjila administrativna opterećenja za službenog veterinaru, primjereno je ukloniti informacije o vrsti životinja kojima se trguje iz točke I.31. obaju obrazaca zdravstvenih certifikata utvrđenih u Prilogu F Direktivi 64/432/EEZ jer su te informacije već navedene u točki I.19. tih obrazaca zdravstvenih certifikata.
- (8) Prilog F Direktivi 64/432/EEZ stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog F Direktivi 64/432/EEZ zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. svibnja 2015.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

„PRILOG F

OBRAZAC 1.

Zdravstveni certifikat za životinje vrste goveda za uzgoj/proizvodnju/klanje

EUROPSKA UNIJA

Certifikat za unutarnju trgovinu

Dio I.: Pojediniosti o predloženoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Poštanski broj		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a. Lokalni referentni broj			
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj		I.6. Broj(evi) povezanih originalnih certifikata		Broj(evi) popratnih dokumenata			
			I.7. Trgovac Ime Broj odobrenja					
	I.8. Zemlja podrijetla	Ozna- ka ISO	I.9. Regija podrijetla	Ozna- ka	I.10. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.11. Regija odredišta	Oznaka
	I.12. Mjesto podrijetla Gospodarstvo ☐ Sabirni centar ☐ Prostori trgovca ☐ Ime Br. odobrenja./br. upisa Adresa Poštanski broj		I.13. Mjesto odredišta Gospodarstvo ☐ Sabirni centar ☐ Prostori trgovca ☐ Objekt ☐ Ime Broj odobrenja Adresa Poštanski broj					
	I.14. Mjesto utovara Poštanski broj		I.15. Datum i vrijeme otpreme					
	I.16. Prijevozno sredstvo Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Ostalo ☐ Identifikacija: Broj(evi):		I.17. Prijevoznik Ime Broj odobrenja ⁽⁴⁾ Adresa Poštanski broj Država članica					
	I.18. Opis robe				I.19. Oznaka robe (Oznaka KN) 0102			
				I.20. Količina				
I.21.				I.22. Broj pakiranja				
I.23. Broj plombe/kontejnera				I.24.				
I.25. Roba certificirana za: Uzgoj ☐ Proizvodnja ☐ Klanje ☐								
I.26. Provoz kroz treću zemlju ☐ Treća zemlja Oznaka ISO Izlazno mjesto Oznaka Ulazno mjesto Broj granične inspe- kcijske postaje			I.27. Provoz kroz države članice ☐ Država članica Oznaka ISO Država članica Oznaka ISO Država članica Oznaka ISO					

I.28. Izvoz Treća zemlja Izlazno mjesto	☐ Oznaka ISO Oznaka	I.29. Procijenjeno trajanje putovanja
I.30. Plan puta Da	☐	Ne ☐
I.31. Identifikacija životinja Službena identifikacijska oznaka Broj putovnice		

Europska unija

64/432 F1 Goveda

	II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b. Lokalni referentni broj
Dio II.: Certificiranje	(1) ili [Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da su ispunjene sve primjenjive odredbe Direktive 64/432/EEZ i da posebno životinje opisane u dijelu I. ispunjavaju sljedeće zahtjeve:]		
	(1) (2) ili [Na temelju podataka iz službene dokumentacije ili iz certifikata u kojemu je odjeljke A i B ispunio službeni veterinar ili ovlašteni veterinar odgovoran za gospodarstvo podrijetla, ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da su ispunjene sve primjenjive odredbe Direktive 64/432/EEZ i da konkretno životinje opisane u dijelu I. ispunjavaju sljedeće zahtjeve:]		
	II.1. Odjeljak A		
	II.1.1.	Životinje dolaze s gospodarstva(-ava) podrijetla i iz područja koje(-a) u skladu sa zakonodavstvom Unije ili nacionalnim zakonodavstvom ne podliježe(-u) nijednoj zabrani ili ograničenju zbog bolesti koje se odnose na goveda.	
	(1) ili [II.1.2.	Životinje su goveda za uzgoj ili proizvodnju i	
	II.1.2.1.	boravile su, koliko je moguće utvrditi, na gospodarstvu(-ima) podrijetla tijekom prethodnih 30 dana, ili od rođenja ako su mlađe od 30 dana, i u tom razdoblju niti jedna životinja uvezena iz treće zemlje nije uvedena na to(-a) gospodarstvo(-a), osim ako je bila izolirana od drugih životinja na gospodarstvu(-ima);	
	II.1.2.2.	dolaze iz stada koje je (koja su) službeno slobodno(-a) od tuberkuloze te	
	(1) ili [II.1.2.2.1.	gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja s mrežom nadzora koja je odobrena na temelju Provedbene odluke Komisije .../.../EU (unijeti broj);]	
	(1) i/ili [II.1.2.2.2.	gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja za koje je Odlukom Komisije .../.../... (unijeti broj) službeno priznato da je slobodno od tuberkuloze u skladu s Prilogom A. dijelom I. točkom 4. Direktive 64/432/EEZ;]	
	(1) i/ili [II.1.2.2.3.	životinje su mlađe od 6 tjedana;]	
	(1) i/ili [II.1.2.2.4.	životinje su stare 6 tjedana ili više i testirane su na tuberkulozu s negativnim rezultatom u razdoblju od 30 dana prije odlaska s gospodarstva podrijetla, u skladu s člankom 6. stavkom 2. točkom (a) Direktive 64/432/EEZ dana (unijeti datum);]	
	II.1.2.3.	dolaze iz stada koje je (koja su) službeno slobodno(-a) od bruceloze te	
	(1) ili [II.1.2.3.1.	gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja s mrežom nadzora koja je odobrena na temelju Provedbene odluke Komisije .../.../EU (unijeti broj);]	
	(1) i/ili [II.1.2.3.2.	gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja za koje je Odlukom Komisije .../.../... (unijeti broj) službeno priznato da je slobodno od bruceloze u skladu s Prilogom A. dijelom II. točkom 7. Direktive 64/432/EEZ;]	

Europska unija

64/432 F1 Goveda

II.	Podaci o zdravlju	II.a.	Referentni broj certifikata	II.b.	Lokalni referentni broj
	(¹) <i>i/ili</i>	[II.1.2.3.3.]	životinje su kastrirane <i>i/ili</i> mlađe od 12 mjeseci;]		
	(¹) <i>i/ili</i>	[II.1.2.3.4.]	životinje su stare 12 mjeseci ili više i testirane su na brucelozi s negativnim rezultatom u razdoblju od 30 dana prije odlaska s gospodarstva podrijetla, u skladu s člankom 6. stavkom 2. točkom (b) Direktive 64/432/EEZ dana (<i>unijeti datum</i>);]		
	II.1.2.4.	dolaze iz stada koje je (koja su) službeno slobodno(-a) od enzootske leukoze goveda te			
	(¹) <i>ili</i>	[II.1.2.4.1.]	gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja s mrežom nadzora koja je odobrena na temelju Provedbene odluke Komisije .../.../... (<i>unijeti broj</i>);]		
	(¹) <i>i/ili</i>	[II.1.2.4.2.]	gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja za koje je Odlukom Komisije .../.../... (<i>unijeti broj</i>) službeno priznato da je slobodno od enzootske leukoze goveda u skladu s Prilogom D. poglavljem I. točkom E Direktive 64/432/EEZ;]		
	(¹) <i>i/ili</i>	[II.1.2.4.3.]	životinje su mlađe od 12 mjeseci;]		
	(¹) <i>i/ili</i>	[II.1.2.4.4.]	životinje su stare 12 mjeseci ili više i testirane su na enzootsku leukozu goveda s negativnim rezultatom u razdoblju od 30 dana prije odlaska s gospodarstva podrijetla, u skladu s člankom 6. stavkom 2. točkom (c) Direktive 64/432/EEZ dana (<i>unijeti datum</i>).]]		
(¹) <i>ili</i>	[II.1.2.]	Životinje su životinje za klanje koje dolaze iz stada koje je (koja su) službeno slobodno(-a) od tuberkuloze i enzootske leukoze goveda i			
	(¹) <i>ili</i>	[II.1.2.1.]	dolaze iz stada koje je (koja su) službeno slobodno(-a) od bruceloze;]]		
	(¹) <i>i/ili</i>	[II.1.2.2.]	kastrirane su.]]		
	II.2. Odjeljak B				
	Opis pošiljke u ovom odjeljku odgovara podacima unesenima u točkama I.15., I.16. (³), I.17. (³), I.20. i I.31.				
(⁴)	[II.3. Odjeljak C				
	II.3.1.	Životinje su pregledane u skladu s člankom 5. stavkom 2. Direktive 64/432/EEZ dana (<i>unijeti datum</i>) u razdoblju od 24 sata prije predviđenog odlaska i nisu pokazivale kliničke znakove zaraznih ili prenosivih bolesti.			
	II.3.2.	Životinje dolaze s gospodarstva(-ava) i, kada je to primjenjivo, odobrenog sabirnog centra i iz područja koje(-a) u skladu sa zakonodavstvom Unije ili nacionalnim zakonodavstvom ne podliježe(-u) nikakvim zabranama ili ograničenjima zbog bolesti koje se odnose na goveda.			
(¹)	[II.3.3.]	Životinje ispunjavaju dodatna jamstva za zarazni goveđi rinotraheitis u skladu s člankom ... (<i>unijeti broj članka</i>) Odluke Komisije .../.../... (<i>unijeti broj</i>).]			
	II.3.4.	Životinje nisu boravile više od šest dana u odobrenom sabirnom centru.			
	II.3.5.	Osigurano je da se prijevoz životinja odvija prijevoznim sredstvima koja su izrađena tako da izmet životinja, stelja ili krmivo ne mogu curiti ili ispadati iz vozila i koja su očišćena i dezinficirana neposredno nakon prijevoza životinja ili bilo kakvog proizvoda koji bi mogao utjecati na zdravlje životinja te ako je potrebno prije utovara životinja, upotrebom dezinficijensa koje je nadležno tijelo službeno odobrilo.			

Europska unija

64/432 F1 Goveda

II.	Podaci o zdravlju	II.a.	Referentni broj certifikata	II.b.	Lokalni referentni broj
(⁵) (⁶) II.3.6.	U trenutku pregleda životinje na koje se odnosi ovaj zdravstveni certifikat bile su u skladu s odredbama Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2005 sposobne za prijevoz i predviđeno putovanje koje bi trebalo početi na dan (<i>unijeti datum</i>).				
II.3.7.	Ovaj certifikat				
(¹) ili	[II.3.7.1.	vrijedi 10 dana od datuma pregleda na gospodarstvu podrijetla ili u odobrenom sabirnom centru u državi članici podrijetla;]			
(¹) ili	[II.3.7.1.	istječe u skladu s člankom 5. stavkom 5. Direktive 64/432/EEZ dana (<i>unijeti datum</i>).]]			

Napomene

- Odjeljke A i B certifikata pečatom i potpisom ovjerava:
 - službeni veterinar gospodarstva podrijetla ako se razlikuje od službenog veterinara koji potpisuje odjeljak C, ili
 - ovlašteni veterinar gospodarstva podrijetla ako je država članica podrijetla uvela sustav mreže nadzora odobren u skladu s člankom 14. stavkom 5. Direktive 64/432/EEZ, ili
 - službeni veterinar odgovoran za odobreni sabirni centar na datum odlaska životinja.
- Odjeljak C pečatom i potpisom ovjerava službeni veterinar:
 - gospodarstva podrijetla, ili
 - odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u državi članici podrijetla, ili
 - odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u jednoj od država članica provoza kada popunjava certifikat za otpremu životinja u državu članicu odredišta.

Dio I.:

- Referentna rubrika I.6.: Navesti serijski broj zdravstvenog certifikata sastavljenog (serijske brojeve zdravstvenih certifikata sastavljenih) na dan zdravstvenog pregleda na gospodarstvu(-ima) podrijetla u državi članici (državama članicama) podrijetla koji se prilaže(-u) životinjama koje sačinjavaju pošiljku za koju je taj zdravstveni certifikat izdan u sabirnom centru koji se nalazi u jednoj od država članica provoza, kako je opisano u članku 5. stavku 5. Direktive 64/432/EEZ.
- Referentna rubrika I.7.: Ispuniti ako je primjenjivo.
- Referentna rubrika I.12.: Rubrika *Prostori trgovca* označava se kao *Mjesto podrijetla* samo u slučaju životinja za klanje.
- Referentna rubrika I.13.: U slučaju životinja za klanje kao *Odredište* označava se *Sabirni centar* ili *Objekt* kako je opisano u članku 7. Direktive 64/432/EEZ.
- Referentna rubrika I.23.: Za kontejnere ili kutije navodi se broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).
- Referentna rubrika I.31.: *Službena identifikacijska oznaka*: Navesti za svaku životinju pošiljke jedinstvenu identifikacijsku oznaku, kako je opisano u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 911/2004, prikazanu na vidljivom sredstvu identifikacije primijenjenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1760/2000.

Broj putovnice: Ako nadležno tijelo odobri privremene putovnice za životinje mlađe od četiri tjedna u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 911/2004, navesti za svaku životinju pošiljke broj privremene putovnice. Za svaku životinju popraćenu putovnicom izdanom u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1760/2000, unos broja putovnice nije obavezan.

Europska unija

64/432 F1 Goveda

II.	Podaci o zdravlju	II.a.	Referentni broj certifikata	II.b.	Lokalni referentni broj
Dio II.:					
(¹) Prekrižiti nepotrebno. (²) Potpisuje službeni veterinar u sabirnom centru nakon pregleda dokumentacije i provjere identifikacije životinja koje dolaze sa službenom dokumentacijom ili certifikatom s ispunjenim odjeljcima A i B; u protivnom se ova točka briše. (³) Potrebno je navesti ako udaljenost prijevoza prelazi 65 km. (⁴) Prekrižiti ako se certifikat upotrebljava za kretanje životinja unutar države članice podrijetla i samo su odjelci A i B popunjeni i potpisani. (⁵) Ako se pošiljka grupira u sabirnom centru i sadržava životinje koje su utovarene na različite datume, datumom početka putovanja za cijelu pošiljku smatra se najraniji datum na koji je bilo koji dio pošiljke napustio gospodarstvo podrijetla. (⁶) Ovom izjavom prijevoznici nisu oslobođeni obveza koje imaju u skladu s važećim propisima Unije, posebno onih koji se odnose na sposobnost životinja za prijevoz. — Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje ostalih podataka na certifikatu. — Tražene podatke iz ovog certifikata potrebno je unijeti u sustav TRACES na dan izdavanja certifikata, odnosno barem u roku od 24 sata nakon toga.					
Službeni veterinar Ime i prezime (velikim slovima): Lokalna veterinarska jedinica: Datum: Pečat: Kvalifikacija i titula: Broj lokalne veterinarske jedinice: Potpis:					

OBRAZAC 2.

Zdravstveni certifikat za svinje za uzgoj/proizvodnju/klanje

EUROPSKA UNIJA

Certifikat za unutarnju trgovinu

Dio I.: Pojediniosti o predloženoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Poštanski broj				I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a. Lokalni referentni broj	
					I.3. Središnje nadležno tijelo			
					I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj				I.6. Broj(evi) povezanih originalnih certifikata		Broj(evi) popratnih dokumenata:	
					I.7. Trgovac Ime		Broj odobrenja	
	I.8. Zemlja podrijetla		Ozna- ka ISO		I.9. Regija podrijetla		Ozna- ka	
	I.12. Mjesto podrijetla Gospodarstvo ☐ Sabirni centar ☐ Prostori trgovca ☐ Ime Br. odobrenja./br. upisa Adresa Poštanski broj				I.13. Mjesto odredišta Gospodarstvo ☐ Sabirni centar ☐ Prostori trgovca ☐ Objekt ☐ Ime Broj odobrenja Adresa Poštanski broj			
	I.14. Mjesto utovara Poštanski broj				I.15. Datum i vrijeme otpreme			
	I.16. Prijevozno sredstvo Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Ostalo ☐ Identifikacija: Broj(evi):				I.17. Prijevoznik Ime Broj odobrenja Adresa Poštanski broj Država članica			
I.18. Opis robe						I.19. Oznaka robe (Oznaka KN) 0103		
						I.20. Količina		
I.21.						I.22. Broj pakiranja		
I.23. Broj plombe/kontejnera						I.24.		
I.25. Roba certificirana za: Uzgoj ☐ Proizvodnja ☐ Klanje ☐								
I.26. Provoz kroz treću zemlju ☐ Treća zemlja Oznaka ISO Izlazno mjesto Oznaka Ulazno mjesto Broj granične inspe- kcijske postaje				I.27. Provoz kroz države članice ☐ Država članica Oznaka ISO Država članica Oznaka ISO Država članica Oznaka ISO				

I.28. Izvoz Treća zemlja Izlazno mjesto	☐ Oznaka ISO Oznaka	I.29. Procijenjeno trajanje putovanja
I.30. Plan puta Da ☐	Ne ☐	
I.31. Identifikacija životinja Službena identifikacijska oznaka	Dob živih životinja	

Europska unija

64/432 F2 Svinje

	II.	Podaci o zdravlju	II.a.	Referentni broj certifikata	II.b.	Lokalni referentni broj
Dio II.: Certificiranje	(¹) ili	[Ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da su ispunjene sve primjenjive odredbe Direktive 64/432/EEZ i da konkretno životinje opisane u dijelu I. ispunjavaju sljedeće zahtjeve:]				
	(¹) (²) ili	[Na temelju podataka iz službene dokumentacije ili certifikata u kojemu je odjeljke A i B ispunio službeni veterinar ili ovlašteni veterinar odgovoran za gospodarstvo podrijetla, ja, niže potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da su ispunjene sve primjenjive odredbe Direktive 64/432/EEZ i da konkretno životinje opisane u dijelu I. ispunjavaju sljedeće zahtjeve:]				
	II.1.	Odjeljak A				
	II.1.1.	Životinje dolaze s gospodarstva(-ava) podrijetla ili iz područja koje(-a) u skladu sa zakonodavstvom Unije ili nacionalnim zakonodavstvom ne podliježe(-u) nijednoj zabrani ili ograničenju zbog bolesti koje se odnose na svinje;				
	(¹) i	[gospodarstvo(-a) nalazi(-e) se u državi članici ili na dijelu njezina državnog područja s mrežom nadzora koja je odobrena na temelju Provedbene odluke Komisije .../.../EU (<i>unijeti broj</i>).]				
	(¹) ili	II.1.2.	Životinje su svinje za uzgoj ili proizvodnju kako su definirane u članku 2. stavku 2. točki (c) Direktive 64/432/EEZ koje su boravile, koliko je moguće utvrditi, na gospodarstvu(-ima) podrijetla tijekom prethodnih 30 dana, ili od rođenja ako su mlađe od 30 dana, i u tom razdoblju niti jedna životinja uvezena iz treće zemlje nije uvedena na to(-a) gospodarstvo(-a), osim ako je bila izolirana od drugih životinja na gospodarstvu(-ima).]			
	(¹) ili	II.1.2.	Životinje su svinje za klanje kako su definirane u članku 2. stavku 2. točki (b) Direktive 64/432/EEZ.]			
	(¹) II.1.3.	Životinje su domaće svinje za uzgoj ili proizvodnju koje dolaze s jednog gospodarstva ili više gospodarstava službeno priznatih kao gospodarstva na kojima se primjenjuju kontrolirani uvjeti držanja u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 2075/2005 i koje nisu provezene kroz nijedan sabirni centar kako je definiran u članku 2. stavku 2. točki (o) Direktive 64/432/EEZ koji ne ispunjava zahtjeve iz Priloga IV. poglavlja I. točke A Uredbe (EZ) br. 2075/2005.]				
	(¹) II.1.3.	Životinje su domaće svinje za klanje koje				
	(¹) ili	II.1.3.1	nisu odbijene i mlađe su od 5 tjedana;]]			
	(¹) ili	II.1.3.1	dolaze s jednog gospodarstva ili više gospodarstava službeno priznatih kao gospodarstva na kojima se primjenjuju kontrolirani uvjeti držanja u skladu s člankom 8. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 2075/2005			
	(¹) ili	II.1.3.1.1.	na kojima se trupovi od svih krmača i nerasta pretražuju na trihinelu;]]]]			
	(¹) i/ili	II.1.3.1.1.	na kojima se 10 % trupova životinja koje se šalju na klanje pretražuju na trihinelu;]]]]			
	(¹) ili	II.1.3.1.1.	koja se nalaze u državi članici u kojoj u posljednje 3 godine nije utvrđena nijedna autohtona invazija trihinelom kod domaćih svinja koje se drže na gospodarstvima službeno priznatima kao gospodarstva na kojima se primjenjuju kontrolirani uvjeti držanja, tijekom kojih se provelo kontinuirano pretraživanje u skladu s člankom 2. Uredbe (EZ) br. 2075/2005;]]]]			
	(¹) ili	II.1.3.1.1.	koja se nalaze u državi članici za koju na temelju povijesnih podataka o kontinuiranom pretraživanju provedenom na populaciji zaklanih svinja tih gospodarstava ili kompartmenata kojima pripadaju postoji 95-postotna pouzdanost da prevalencija trihinele nije veća od 1 slučaja na milijun u toj populaciji;]]]]			
	(¹) ili	II.1.3.1	dolaze s jednog gospodarstva ili više gospodarstava službeno priznatih kao gospodarstva na kojima se primjenjuju kontrolirani uvjeti držanja u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 2075/2005 i koja se nalaze u Belgiji ili Danskoj.]]			

Europska unija

64/432 F2 Svinje

II.	Podaci o zdravlju	II.a.	Referentni broj certifikata	II.b.	Lokalni referentni broj
II.2. Odjeljak B					
Opis pošiljke u ovom odjeljku odgovara podacima unesenima u točkama I.15., I.16. ⁽³⁾ , I.17. ⁽³⁾ , I.20. i I.31.					
⁽⁴⁾	[II.3. Odjeljak C				
	II.3.1.	Životinje su pregledane u skladu s člankom 5. stavkom 2. Direktive 64/432/EEZ dana (<i>unijeti datum</i>) u razdoblju od 24 sata prije predviđenog odlaska i nisu pokazivale kliničke znakove zaraznih ili prenosivih bolesti.			
	II.3.2.	Životinje dolaze s gospodarstva(-ava) i, kada je to primjenjivo, odobrenog sabirnog centra i iz područja koje(-a) u skladu sa zakonodavstvom Unije ili nacionalnim zakonodavstvom ne podliježe(-u) nikakvim zabranama ili ograničenjima zbog bolesti koje se odnose na svinje.			
⁽¹⁾	[II.3.3.	Životinje ispunjavaju dodatna jamstva za:			
⁽¹⁾ ili	[II.3.3.1.	bolest Aujeszkoga u skladu s člankom ... (<i>unijeti broj članka</i>) Odluke Komisije .../.../... (<i>unijeti broj</i>);]			
⁽¹⁾ i/ili	[II.3.3.2.	 (<i>unijeti naziv odgovarajuće bolesti u skladu s Prilogom E. dijelom II. Direktive 64/432/EEZ</i>) u skladu s člankom ... (<i>unijeti broj članka</i>) Odluke Komisije .../.../... (<i>unijeti broj</i>).]			
	II.3.4.	Životinje nisu boravile više od šest dana u odobrenom sabirnom centru.			
	II.3.5.	Osigurano je da se prijevoz životinja odvija prijevoznim sredstvima koja su izrađena tako da izmet životinja, stelja ili krmivo ne mogu curiti ili ispadati iz vozila i koja su očišćena i dezinficirana neposredno nakon prijevoza životinja ili bilo kakvog proizvoda koji bi mogao utjecati na zdravlje životinja te ako je potrebno prije utovara životinja, upotrebom dezinficijensa koje je nadležno tijelo službeno odobrilo.			
⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	II.3.6.	U trenutku pregleda životinje na koje se odnosi ovaj zdravstveni certifikat bile su u skladu s odredbama Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2005 sposobne za prijevoz i predviđeno putovanje koje bi trebalo početi na dan (<i>unijeti datum</i>).			
	II.3.7.	Ovaj certifikat			
⁽¹⁾ ili	[II.3.7.1.	vrijedi 10 dana od datuma pregleda na gospodarstvu podrijetla ili u odobrenom sabirnom centru u državi članici podrijetla;]			
⁽¹⁾ ili	[II.3.7.1.	istječe u skladu s člankom 5. stavkom 5. Direktive 64/432/EEZ dana (<i>unijeti datum</i>).]			
Napomene					
— Odjeljke A i B certifikata pečatom i potpisom ovjerava:					
— službeni veterinar gospodarstva podrijetla ako se razlikuje od službenog veterinara koji potpisuje odjeljak C, ili					
— ovlašteni veterinar gospodarstva podrijetla ako je država članica podrijetla uvela sustav mreže nadzora odobren u skladu s člankom 14. stavkom 5. Direktive 64/432/EEZ, ili					
— službeni veterinar odgovoran za odobreni sabirni centar na datum odlaska životinja.					
— Odjeljak C certifikata pečatom i potpisom ovjerava službeni veterinar:					
— gospodarstva podrijetla, ili					
— odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u državi članici podrijetla, ili					
— odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u jednoj od država članica provoza kada popunjava certifikat za otpremu životinja u državu članicu odredišta.					

Europska unija

64/432 F2 Svinje

II.	Podaci o zdravlju	II.a.	Referentni broj certifikata	II.b.	Lokalni referentni broj
Dio I.:					
—	Referentna rubrika I.6.:	Navesti serijski broj zdravstvenog certifikata sastavljenog (serijske brojeve zdravstvenih certifikata sastavljenih) na dan zdravstvenog pregleda na na gospodarstvu(-ima) podrijetla u državi članici (državama članicama) podrijetla koji se prilaže(-u) životinjama koje sačinjavaju pošiljku za koju je taj zdravstveni certifikat izdan u sabirnom centru koji se nalazi u jednoj od država članica provoza, kako je opisano u članku 5. stavku 5. Direktive 64/432/EEZ.			
—	Referentna rubrika I.7.:	Ispuniti ako je primjenjivo.			
—	Referentna rubrika I.12.:	Rubrika <i>Prostori trgovca</i> označava se kao <i>Mjesto podrijetla</i> samo u slučaju životinja za klanje.			
—	Referentna rubrika I.13.:	U slučaju životinja za klanje kao <i>Odredište</i> označava se <i>Sabirni centar</i> ili <i>Objekt</i> kako je opisano u članku 7. Direktive 64/432/EEZ.			
—	Referentna rubrika I.23.:	Za kontejnere ili kutije navodi se broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).			
—	Referentna rubrika I.31.:	<i>Službena identifikacijska oznaka:</i> Životinje se identificiraju u skladu s Direktivom 2008/71/EZ. <i>Dob živih životinja:</i> Navesti dob u tjednima skupine životinja u pošiljci.			
Dio II.:					
(¹)	Prekrižiti nepotrebno.				
(²)	Potpisuje službeni veterinar u sabirnom centru nakon pregleda dokumentacije i provjere identifikacije životinja koje dolaze sa službenom dokumentacijom ili certifikatom s ispunjenim odjeljcima A i B; u protivnom se ova točka briše.				
(³)	Potrebno je navesti ako udaljenost prijevoza prelazi 65 km.				
(⁴)	Prekrižiti ako se certifikat upotrebljava za kretanje životinja unutar države članice podrijetla i samo su odjeljci A i B popunjeni i potpisani.				
(⁵)	Ako se pošiljka grupira u sabirnom centru i sadržava životinje koje su utovarene na različite datume, datumom početka putovanja za cijelu pošiljku smatra se najraniji datum na koji je bilo koji dio pošiljke napustio gospodarstvo podrijetla.				
(⁶)	Ovom izjavom prijevoznici nisu oslobođeni obveza koje imaju u skladu s važećim propisima Unije, posebno u pogledu sposobnosti životinja za prijevoz.				
—	Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje ostalih podataka na certifikatu.				
—	Tražene podatke iz ovog certifikata potrebno je unijeti u sustav TRACES na dan izdavanja certifikata, odnosno barem u roku od 24 sata nakon toga.				
Službeni veterinar Ime i prezime (velikim slovima): Lokalna veterinarska jedinica: Datum: Pečat.:" Kvalifikacija i titula: Broj lokalne veterinarske jedinice: Potpis:					

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/820**od 22. svibnja 2015.****o izmjeni Provedbene odluke 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3373)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽³⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije 2014/709/EU ⁽⁴⁾ utvrđuju se mjere kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama. U Prilogu toj Odluci utvrđuju se i popisuju određena područja u tim državama članicama razvrstana prema razini rizika s obzirom na epidemiološku situaciju. Taj popis uključuje određena područja u Estoniji, Italiji, Latviji, Litvi i Poljskoj.
- (2) Od ožujka do svibnja 2015. prijavljena su tri slučaja afričke svinjske kuge kod divljih svinja u Poljskoj (u Narewka gmina) i u Estoniji (u Rannu valdu i u Viljandi valdu) na ograničenom području navedenom u dijelu I. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU.
- (3) U procjeni rizika koji predstavlja situacija u pogledu zdravlja životinja u Poljskoj i Estoniji potrebno je uzeti u obzir razvoj trenutačne epidemiološke situacije. Kako bi se usmjerile mjere kontrole zdravlja životinja, spriječilo širenje afričke svinjske kuge i nepotrebno ometanje trgovine u Uniji te izbjeglo da treće zemlje uvedu neopravdane prepreke trgovini, popis Unije koji sadržava područja obuhvaćena mjerama kontrole zdravlja životinja utvrđen u Prilogu Provedbenoj odluci 2014/709/EU potrebno je izmijeniti kako bi se uzela u obzir sadašnja situacija zdravlja životinja u pogledu te bolesti u Poljskoj i Estoniji.
- (4) Provedbenu odluku 2014/709/EU treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.⁽³⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/709/EU od 9. listopada 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/178/EU (SL L 295, 11.10.2014., str. 63.).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. svibnja 2015.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG„*PRILOG*“

DIO I.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- Põlvamaa maakond,
- Jõgeva maakond,
- Alatskivi vald,
- Häädemeeste vald,
- Haaslava vald,
- Imavere vald,
- Kambja vald,
- Kõpu vald,
- Laekvere vald,
- Laeva vald,
- Lasva vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Meeksi vald,
- Meremäe vald,
- Nõo vald,
- Paikuse vald,
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Rägavere vald,
- Saarde vald,
- Sõmeru vald,
- Surju vald,
- Tahkuranna vald,
- Tähtvere vald,
- Tartu vald,
- Tori vald,
- Türi vald,
- Ülenurme vald,
- Vändra vald,
- Vara vald,
- Vastseliina vald,
- Vinni vald,
- Viru-Nigula vald,
- Võnnu vald,

- Võru vald,
- Kunda linn,
- Tartu linn,
- Vändra linn,
- Võhma linn,
- Võru linn.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- Aizkraukles novads,
- u Alūksnes novads, Ilzenes, Zeltiņu, Kalncempju, Annas, Malienas, Jaunannas, Mārupes i Liepnas pagasts,
- u Krimuldas novads, Krimuldas pagasts,
- Amatas novads,
- u Apes novads, Virešu pagasts,
- Balinavas novads,
- Balvu novads,
- Cēsu novads,
- Gulbenes novads,
- Ikšķiles novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Ķeguma novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Mālpils novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Salas novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads.

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u Kėdainiai rajono savivaldybė, Josvainių, Pernaravos, Krakių, Kėdainių miesto, Dotnuvos, Gudžiūnų i Surviliškio seniūnija,
- u Panevėžys rajono savivaldybė, Krekenavos, Upytės, Velžio, Miežiškių, Karsakiškio, Naujamiesčio, Pajstrio, Panevėžio i Smilgių seniūnija,
- u Radviliškis rajono savivaldybė, Skėmių i Sidabravo seniūnija,
- u Kaunas rajono savivaldybė, seniūnija Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Taurakiemio, Vilkijos, Vilkijos apylinkių i Zapyškio,
- u Kaišiadorys rajono savivaldybė, Kruonio, Nemaitonių, Žiežmarių, Žiežmarių apylinkės seniūnija i dio Rumšiškių seniūnija smješten južno od ceste N. A1,
- Panevėžys miesto savivaldybė,
- Pasvalys rajono savivaldybė,
- Prienai rajono savivaldybė,
- Birštonas savivaldybė,
- Kalvarija savivaldybė,
- Kazlu Ruda savivaldybė,
- Marijampole savivaldybė.

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

U województwo podlaskie:

- M. Suwałki powiat,
- M. Białystok powiat,
- Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki gminy u powiat suwalski,
- Krasnopol i Puńsk gminy u powiat sejneński,
- gminy Augustów, uključujući grad Augustów, Nowinka, Sztabin i Bargłów Kościelny u powiat augustowski,
- powiat moniecki,
- gminy Suchowola i Korycin u powiat sokólski,
- gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów, Łapy, Poświętne, Zawady, i Dobrzyniewo Duże u powiat białostocki,
- powiat bielski,
- gminy Narew, Czyże, Hajnówka uključujući grad Hajnówka, Dubicze Cerkiewne, Kleszczele i Czeremcha u powiat hajnowski,
- gminy Grodzisk, Dziadkowice i Milejczyce u powiat siemiatycki,
- gminy Rutki u powiat zambrowski,
- gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie, uključujući grad Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo i Ciechanowiec u powiat wysokomazowiecki.

DIO II.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- Ida-Virumaa maakond,
- Valgamaa maakond,
- Abja vald,
- Antsla vald,
- Haanja vald,
- Halliste vald,
- Karksi vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Konguta vald,
- Kõo vald,
- Misso vald,
- Mõniste vald,
- Paistu vald,
- Pärsti vald,
- Puhja vald,
- Rannu vald,
- Rõngu vald,
- Rõuge vald,
- Saarepeedi vald,
- Sõmerpalu vald,
- Suure-Jaani vald,
- Tarvastu vald,
- Urvaste vald,
- Varstu vald,
- Viiratsi vald,
- Viljandi linn.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- Aknīstes novads,
- u Alūksnes novads, Veclaicenes, Jaunlaicenes, Ziemeļu, Alsvidu, Mārkalnes, Jaunalūksnes i Pededzes pagasts,
- u Apes novads, Gaujienas, Trapenes i Apes pagasti,
- u Krimuldas novads, Lēdurgas pagasts,
- Alojās novads,
- Cesvaines novads,
- Ērgļu novads,
- Ilūkstes novads,
- Jēkabpils republikas pilsēta,

- Jēkabpils novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krustpils novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Limbažu novads,
- Madonas novads,
- Mazsalacas novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Salacgrīvas novads,
- Varakļānu novads,
- Valmiera republikas pilsēta.

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u Anykščiai rajono savivaldybė, Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai, Viešintos i dio Svėdasai seniūnija smješten južno do ceste br. 118,
- u Kėdainiai rajono savivaldybė, Pelėdnagių, Vilainių, Truskavos i Šėtos seniūnija,
- u Kupiškis rajono savivaldybė, Alizava, Kupiškis, Noriūnai i Subačius seniūnija,
- u Panevėžys rajono savivaldybė, Ramygalos, Vadoklių i Raguvos seniūnija,
- u Kaunas rajono savivaldybė, Domeikavos, Karmėlavos, Kauno miesto, Lapių, Neveronių, Samylų, Užliedžių i Vandžiogalos seniūnija,
- u Kaišiadorys rajono savivaldybė, seniūnija Kaišiadorių miesto, Kaišiadorių apylinkės, Palomenės, Paparčių, Pravieniškių, Žašlių i dio Rumšiškių seniūnija smješten sjeverno od ceste N. A1,
- Alytus apskritis,
- Vilnius miesto savivaldybė,
- Biržai rajono savivaldybė,
- Jonava rajono savivaldybė,
- Šalčininkai rajono savivaldybė,
- Širvintos rajono savivaldybė,
- Trakai rajono savivaldybė,
- Ukmerge rajono savivaldybė,
- Vilnius rajono savivaldybė,
- Elektrenai savivaldybė.

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

U podlaskie województwo:

- gminy Giby i Sejny, uključujući grad Sejny u powiat sejneński,
- gminy Lipsk i Płaska u powiat augustowski,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór i Sidra u powiat sokólski,

- gminy Czarna Białostocka, Supraśl i Wasilków u powiat białostocki,
- gminy Narewka i Białowieża u powiat hajnowski.

DIO III.

1. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- Agļonas novads,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Kārsavas novads,
- Krāslavas novads,
- Ludzas novads,
- Naukšēnu novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rūjienas novads,
- Strenču novads,
- Valkas novads,
- Vārkavas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads,
- Daugavpils republikas pilsēta,
- Rēzekne republikas pilsēta.

2. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- Ignalina rajono savivaldybe,
- Moletai rajono savivaldybe,
- Rokiškis rajono savivaldybe,
- Švencionys rajono savivaldybe,
- Utena rajono savivaldybe,
- Zarasai rajono savivaldybe,
- Visaginas savivaldybe,
- u Kupiškis rajono savivaldybė, Šimonys i Skapiškis seniūnija,
- u Anykščiai rajono savivaldybė, dio Svėdasai seniūnija smješten sjeverno od ceste br. 118.

3. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

U podlaskie województwo:

- gminy Krynki, Kuźnica, Sokółka i Szudziałowo u powiat sokólski,
- gminy Gródek i Michałowo u powiat białostocki.

DIO IV.

Italija

Sljedeća područja u Italiji:

sva područja Sardinije.”

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKA br. 1 VIJEĆA ZA STABILIZACIJU I PRIDRUŽIVANJE EU-A I ALBANIJE

od 11. svibnja 2015.

o zamjeni Protokola 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje [2015/821]

VIJEĆE ZA STABILIZACIJU I PRIDRUŽIVANJE EU-a I ALBANIJE,

uzimajući u obzir Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane, potpisan u Luxembourg u 12. lipnja 2006. ⁽¹⁾, a posebno njegov članak 41.,

uzimajući u obzir Protokol 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje,

budući da:

- (1) U članku 41. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane („Sporazum”) upućuje se na Protokol 4. uz Sporazum („Protokol 4.”) kojim se utvrđuju pravila o podrijetlu i predviđa kumulacija podrijetla između Europske unije, Albanije, Turske i bilo koje druge zemlje ili područja koje sudjeluje u procesu stabilizacije i pridruživanja Unije.
- (2) Člankom 38. Protokola 4. predviđa se da Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje predviđeno u članku 116. Sporazuma može odlučiti izmijeniti odredbe Protokola 4.
- (3) Regionalnom konvencijom o Pan-Euro-Mediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽²⁾ („Konvencija”) protokole o pravilima podrijetla koji su trenutačno na snazi u zemljama paneuromediterranskog područja nastoji se zamijeniti jedinstvenim pravnim aktom. Albanija i ostali sudionici procesa stabilizacije i pridruživanja sa zapadnog Balkana pozvani su da se pridruže sustavu paneuropske dijagonalne kumulacije podrijetla utvrđenom Solunskim programom koji je podržalo Europsko vijeće u lipnju 2003. Odlukom Euro-mediterranske ministarske konferencije iz listopada 2007. pozvani su da pristupe Konvenciji.
- (4) Unija i Albanija potpisale su Konvenciju 15. lipnja 2011. odnosno 27. lipnja 2011.
- (5) Unija i Albanija položile su kod depozitara Konvencije svoje isprave o prihvatu 26. ožujka 2012. odnosno 5. ožujka 2012. Slijedom toga Konvencija je, primjenom članka 10. stavka 3. Konvencije, stupila na snagu 1. svibnja 2012. za Uniju i Albaniju.
- (6) Protokol 4. stoga bi trebalo zamijeniti novim protokolom u kojem se upućuje na Konvenciju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 107, 28.4.2009., str. 166.

⁽²⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2015.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. svibnja 2015.

Za Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje

Predsjednica

F. MOGHERINI

PRILOG

Protokol 4.**o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje**

Članak 1.

Primjenjiva pravila o podrijetlu

1. Za potrebe provedbe ovog Sporazuma primjenjuju se Dodatak I. i odgovarajuće odredbe Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o Pan-Euro-Mediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽¹⁾ („Konvencija”).
2. Sva upućivanja na „odgovarajući ugovor” u Dodatku I. i u odgovarajućim odredbama Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o Pan-Euro-Mediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla smatraju se upućivanjima na ovaj Sporazum.

Članak 2.

Rješavanje sporova

1. Sporovi u vezi s postupcima provjere iz članka 32. Dodatka I. Konvenciji, koji se ne mogu riješiti između carinskih tijela koja traže provjeru i carinskih tijela odgovornih za provedbu te provjere, podnose se Vijeću za stabilizaciju i pridruživanje.
2. U svakom slučaju rješavanje sporova između uvoznika i carinskih tijela zemlje uvoznice provodi se na temelju zakonodavstva te zemlje.

Članak 3.

Izmjene Protokola

Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje može donijeti odluku o izmjeni ovog Protokola.

Članak 4.

Povlačenje iz Konvencije

1. Ako Europska unija ili Albanija depozitaru Konvencije dostave pisanu obavijest o svojoj namjeri povlačenja iz Konvencije u skladu s člankom 9. Konvencije, Europska unija i Albanija odmah započinju pregovore o pravilima o podrijetlu radi provedbe ovog Sporazuma.
2. Do stupanja na snagu tih novoutvrđenih pravila o podrijetlu na ovaj Sporazum i dalje se primjenjuju pravila o podrijetlu iz Dodatka I. i, prema potrebi, odgovarajuće odredbe Dodatka II. Konvenciji koji su primjenjivi u trenutku povlačenja. Međutim, od trenutka povlačenja smatra se da je pravilima o podrijetlu iz Dodatka I. i, prema potrebi, odgovarajućim odredbama Dodatka II. Konvenciji dopuštena dvostrana kumulacija samo između Europske unije i Albanije.

Članak 5.

Prijelazne odredbe – kumulacija

Nevisno o članku 16. stavku 5. i članku 21. stavku 3. Dodatka I. Konvenciji, kada kumulacija uključuje samo države EFTA-e, Farske otoke, Europsku uniju, Tursku i sudionike procesa stabilizacije i pridruživanja, dokaz o podrijetlu može biti potvrda o prometu robe EUR.1 ili izjava o podrijetlu.

⁽¹⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.

ISPRAVCI

Ispravak Direktive Vijeća (EU) 2015/652 od 20. travnja 2015. o utvrđivanju metoda izračuna i zahtjeva u vezi s izvješćivanjem u skladu s Direktivom 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva

(Službeni list Europske unije L 107 od 25. travnja 2015.)

Na stranici 31., u Prilogu I., dijelu 1., točki 3., formula za intenzitet stakleničkih plinova goriva isporučitelja:

umjesto: „GHH_i”;

treba stajati: „GHGi”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR